## LAW ON STATISTICS

/Amended Version/

#### CHAPTER ONE

### **GENERAL PROVISIONS**

# Article 1. Purpose of the law

The purpose of this law is to establish a unified system for the collection of statistical information of Mongolia and action principles, determine the full rights of statistical organizations and respondents and regulate the relations that arise between them and the users of statistical information.

# Article 2. Legislation on statistics

The legislation on statistics shall consist of the Constitution of Mongolia, this law, and other relevant legislative acts in conformity with them.

### **Article 3. Definitions**

In this law the following terms shall have the following meanings:

- 1/ "Statistical information" means data information related to the society, economy and environment, which is collected and processed by using uniform programs and methodologies.
- 2/ "Statistical activities" means the activities as recording, producing, transferring, collecting, processing and aggregating statistical data, conducting censuses and surveys, tabulating and evaluating results, disseminating the results of statistical information analysis to users, publishing reports, providing reliable data; and creating and storing statistical data bases;
- 3/ "Statistical respondents" means a legal person of all kinds of ownership that run activities in the territory of Mongolia, including Mongolian and foreign citizens and stateless persons which maintain their activities outside of Mongolia and all of them are covered by statistical surveys and censuses.
- 4/ "Users of statistical information" means a legal person, Mongolian and foreign citizens and stateless persons who use statistical information for their activities.

5/ "Official statistical information" means statistical data/information on economy, population, society, and environment specified Article 6 of this Law which are produced by means of methodologies and indicators adopted and approved by the National Statistical Commission of Mongolia and data/information which are articulated in the Statistical Action Programme;

Албан ёсны орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

VXA0069

/As revised by the Law of April 23, 2004/ /As amended by the Law of January 3, 2008/

- 6. /This paragraph was revoked by the Law of April 23, 2004/
- 7. /This paragraph was revoked by the Law of April 23, 2004/
- 8. "administrative statistics" means data/information collected for the use of ministries, government agencies, other state institutions, and local governments by means of methodologies and indicators adopted and approved by the National Statistical Commission of Mongolia. /As amended by the Law of April 23, 2004/ /As amended by the Law of January 3, 2008/

## Article 4. The principles of statistical activities

Statistical activities shall be conducted in accordance to the following principles:

- 1/ official statistical activities should be independent
- 2/ the use of uniform methodology with a scientific basis
- 3/ the provision of reliable statistical data
- 4/ the provision of timely statistical data
- 5/ statistical information must be widely disseminated and made public in the legal frame
- 6/ indicators and methodologies on statistical information shall be in conformity with the international standard statistical methodologies
- 7/ to collect statistical information at minimum cost when possible and with less burden on respondents

| As added by the Law of April 23, 2004|

#### **CHAPTER TWO**

#### THE SYSTEM OF STATISTICAL INFORMATION

## Article 5. Type of statistical information

- 1. Statistical information shall be official and administrative types. This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/
- 2. /This paragraph was annulled by the Law of April 23, 2004/
- 3. Official statistical information shall be produced by the National Statistical Board, ministries and other state organizations and Governors of all level.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

4. /This paragraph was annulled by the Law of April 23, 2004/

Article 6. System of official statistical indicators and the basis for its production

Монгол улсын Хууль зүй. Дотоод хэргийн яам

Official translation Ministry of Justice and Home Affairs of Mongolia

- 1. Official statistical information includes the following indicators;
- 1) macro-economics statistical indicators;
  - a) gross domestic product;
  - b) inflation rates and consumer price;
  - c) investment;
  - d) savings;
  - e) balance of payment;
  - f) number of unemployed;
  - g) monetary, loans and stock exchange;
  - h) state and local budget revenue and expenditure
  - i) productivity

/As added by the Law of April 23, 2004/

- 2) population and social statistics;
  - a) total population, its age and sex structure;
  - b) fertility, mortality, natural increase, marriage and divorces;
  - c) economically active population and number of employed;
  - d) household and population income, expenditure and consumption;
  - e) population nutrition and calorie;
  - f) living standards and poverty;
  - g) average wages and income;
  - h) educational level of population, number of schools, teachers, pupils and students;
  - i) health of population, number of hospitals, physicians and patients;
  - j) housing fund and number of houses put into operation;
  - k) number of receivers of pensions and allowances, its amount;
  - 1) number of museums, libraries and their stock;
  - m) number of newspapers, magazines and cinemas;
  - n. working hour continuation

/This paragraph had been added by the Law of May 14, 1999 and was amended by the Law

April 23, 2004 /

of

- o. industrial accident, occupational disease, and acute poisoning /As added by the Law of April 23, 2004/
- p. labour disputes

/As added by the Law of April 23, 2004/

- 3) industry, science and technology statistics;
  - a) number of livestock and other domestic animals;
  - b) number of livestock fence and wells:
  - c) output of principal agricultural products;
  - d) sown areas, crops, harvest, hay, fodder;
  - e) industrial production and sales;
  - f) output of main industrial commodities;

Албан ёсны орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

DA WANDUR

- g) construction and installation work;
- h) principal transport indicators carried freight, number of passengers, freight turnover, passenger turnover;
- i) communication services revenue, number of telephones and radio;
- j) main export and import commodities and their quantities;
- k) income from tourism and number of tourists;
- 1) number of licenses and new products;
- m) expenditure on scientific research, testing and inventions;

## 4) legal statistics;

- a) number of crimes, by type;
- b) number of criminal offenders, by age and sex:
- c) damage amount resulting from crimes;
- d) number of bankruptcy of business entities;
- e) indicators of administrative and civil criminals;

## 5) environmental statistics;

- a) land protection and damage;
- b) stock of safe water, use of water, water pollution, water cleaning and water wastage;
- c) air pollution;
- d) forest protection and reforestation;
- e) number of protected wild animals and hunting;
- 2. The relevant ministries and agencies are responsible for their own administrative statistical information and for submitting them to the National Statistical Commission, such as money, loan, finance, custom, tax, environment, art, culture, education, science and technology, health, social welfare and justice statistics.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

### Article 7. Conducting censuses and surveys

1. The National Statistical Commission is responsible for conducting the following censuses and surveys:

/As amended by the Law of January 3, 2008/

a/ National population and housing census every 10 years and inter-censual survey for every 5 years;

/As amended by the Law of January 3, 2008/

b/ Input and Output table and Supply and Use Table every 5 years:

c/ Livestock and domestic animal census every year;

d/ Household income and expenditure survey every quarter;

e/ Living standard measurement survey every 3 years;

f/ Reproductive health survey every 5 years;

g/ Labour force survey every quarter;

Албан ёсны орчуулга мен Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation

Ministry of Justice and Home Affairs

of Mongolia

V01A0069

h/ Child development survey every 4 years; i/ Establishment census every 5 years; j/ Livestock fence, wells, and fodder census every 3 year; k/ Time use survey every 4 years

2. If censuses and surveys require to be conducted in the period other than mentioned in paragraph 1 of this Article and other surveys and censuses need to be carried out, the State Great Khural shall make decision by taking into consideration recommendations given by the Government or the National Statistical Commission.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

3. The required funding for censuses and surveys shall be included in the budget of the National Statistical Commission for the particular year.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

4. The National Statistical Commission shall be included scheduled surveys and censuses in the Main areas for economic and social development.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

5. The schedule of censuses and surveys that are stated in paragraph 1 of this Article except of "a" shall be determined by the Government and the schedule of sample or complete survey shall be defined by the National Statistical Commission.

/This article was amended by the Law of January 3, 2008 /

6. Relations that related to conduct population and housing census shall regulate by special law.

/This article was added by the Law of January 3, 2008 /

## Article 8. Unofficial statistical activity

This article was revoked by the Law of April 23, 2004/

### CHAPTER THREE

# THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF STATISTICAL RESPONDENTS AND USERS

### Article 9. The rights and obligations of statistical respondents

Statistical respondents shall exercise the following rights and obligations:

1/ to offer a proposal on improvement of indicators and their methodology of reports and surveys to a statistical organization;

2/ unless otherwise provided in the law, to refuse to provide statistical information or respond to surveys especially if the indicators and methodology were not approved and adopted by the institutions which are engaged in producing official statistics;

/This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/

3/ to require from legal persons and individuals to keep own information confidentiality;

Албан ёсны орчуулга мен Монгол улсын Хууль зүй, Дотсод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

XA0069

The second secon

4/ to receive and become familiar with final results of statistical information and surveys;

5/ to keep the primary information recording used for statistics and surveys;

6/ to provide an accurate statistical data and information in due time by using approved and adopted indicators and methodologies;

7/ to be covered by national censuses;

8/ business entities and institutions shall be registered in accordance with the rules and regulations;

9/ to provide official statistical information to the organizations which are engaged in producing official statistics at own side cost;

## Article 10. Rights and obligations of users of statistical information

Statistical users shall exercise the following rights and obligations:

1/ to be provided with statistical indicators which are listed in paragraph 1 of Article 6 of this law and from other organizations engaged in producing of official statistics in accordance to this and other relevant legal regulations;

2/ to provide sources of information when using and publishing official statistical information;

3/ not to require statistical information other than those approved and adopted by official statistical organizations;

#### CHAPTER FOUR

# THE STRUCTURE AND RIGHTS OF STATISTICAL BODY OF MONGOLIA

### Article 11. The structure of statistical body

- 1. The statistical office is defined as a state institution which provides state, citizens and enterprises on equal basis with statistical data on economy, social issues and environment at national, regional, province and the capital city level.
- 2. The statistical body of Mongolia shall consist of the National Statistical Commission, which is in-charge of co-ordination of all official statistical activities and functions in Mongolia independently, and its statistical departments and divisions at the Governors of the capital city, aimags, and districts. An officer of Governor's office of soums and the Governors of bag and horoo are responsible for statistical activities

/As amended by the Law of January 3, 2008/

Албан ёсны орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Horne Affairs
of Mongolia

YA0089

3. Officers in charge of statistics at the National Statistical Commission, province, capital city, district statistical department and divisions and officer in-charge of statistical activities in soum shall be state administration officers.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

4. The National Statistical Commission, the capital city statistical department, and aimags and district statistical divisions shall be financed by the central government budget. The budget shall be adequate to requirements for implementing statistical activities independently. Statistical activities at the soum, bag, khoroo shall be financed by the respective local budgets.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

5. The National Statistical Commission shall make annual reports to and is supervised by the State Great Khural.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

6. Ministries, agencies, other government and local administration organizations are engaged in producing their relevant statistics. Ministries shall establish statistical units in their structures.

/This part was added by the Law of January 3, 2008 /

IThis article was amended by the Law of April 23, 20041

# Article 12. The National Statistical Commission of Mongolia and its rights

The title of this article was amended by the Law of January 3, 2008/

1. The National Statistical Commission shall provide the official statistical activities with centralized and unified management and co-ordination.

/As amended by the Law of January 3, 2008/

2. The National Statistical Commission can maintain methodological unit responsible for improving methodologies on scientific basis and making research and forecasting and a unit for providing information service on commercial basis and printing of statistical yearbooks, bulletins and other documents. The organizational structure and principles of activities of this unit shall be adopted jointly with the state financial management organization.

IThis paragraph was amended by the Law of April 23, 20041

3. The National Statistical Commission shall have the following rights:

/As amended by the Law of January 3, 2008/

- 1. to provide statistical activity with professional and centralized management and take up measures of improving it;
  - 2. to develop short term programme on official statistical indicators, censuses and surveys to be

conducted and have it endorse by the State Great Khural.

*IThis paragraph was added by the Law of April 23, 2004/* 

3. to approve and adopt the indicators, methodologies and instructions of various censuses.

surveys and official statistical information and set the timing of their announcement:

ампонисевтент: орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам.

Official translation Ministry of Justice and Home Affairs of Mongolia

IThis paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/

4. To monitor, approve and adopt indicators methodologies and instructions of administrative statistics, and evaluate data coverage and accuracy in order to eradicate duplication of administrative and official statistics and ensure uniform methodologies.

/This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

- 5. to provide guidelines for the organizations which are engaged in producing official statistics and respondents for conducting population, social and economic censuses, conducting sample and comprehensive surveys on special topics, to monitor and evaluate their activities;
- 6. to collect official statistical information from relevant ministries and other government organizations in due time;
- 7. to produce indicators and methodologies in accordance with the international classifications, methodologies and standards and follow up them;
- 8. to provide government and other government organizations with official statistical information considering their needs and in time schedule agreed with Government;
- 9. to prepare and provide the government and other government organizations with special official statistical information which are necessary for specific policy formulation, planning, management and monitoring;
- 10. not to collect, process and produce the indicators which are not covered in paragraph 1 of Article 6 of this law and not approved by any of the organizations which are engaged in producing official statistics;
- 11. to disseminate results of official statistical information and surveys to users, to provide publicity of statistical information;
- 12. to develop short, medium and long term projections, models, do research and analysis of socio-economic indicators of the country;
- 13. to promote capability of professional staff in the system, capacity of techniques and technologies and software through the integrated policy and plan,

1This paragraph was amended by the Law of April 23, 20041

- 14. to collect official statistical information from respondents in due time
- 15. to provide government and government organizations with official statistical data free of charge;
- 16. to provide the accuracy of statistical data by checking the statistical information produced by legal bodies and taking an action to eliminate errors;
- 17. to involve national professionals and officers in the national censuses and surveys conducting by the request of Government, State Great Hural and President on the basis of agreements concluded with their respective establishments and organizations;
- 18. to take an action to elevate the decisions made by members of the Government, heads of other state organizations and Governors of aimags and the capital city and management of business entities when these decisions are inconsistent with the statistical law;
- 19. to provide guidance and directions for heads of statistical department and divisions at capital city, aimags, and districts, relevant officer at soum and Governors of bag and horoo and control and monitor their statistical operation;

This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/

20. to actively participate in the activities of international statistical organizations and other specialized organizations in statistical area, to co-operate with them in

Албан ёсны орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

77.A.0009

accordance with the legislation of Mongolia and international rules and provide them with socio-economic statistics about Mongolia;

21. to provide explanation and correction when user of statistics misinterpreted results of official statistics and informed it to the public.

*|This paragraph was added by the Law of April 23, 2004|* 

22. to approve constant/basic price for comparison of official statistical indicators.

This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

23. to produce statistics on socio-economic situation of the country with relevant ministries and provide the information to the State Great Hural not less a month before announcing parliament election,

/This paragraph was added by the Law of January 3, 2008/

24. to formulate and provide unified methodologies of national registration and information together with relevant organizations

/This paragraph was added by the Law of January 3, 2008/

25. to register every millionth citizen when population of the country increased by million and report to the President,

This paragraph was added by the Law of January 3, 2008/

4. The National Statistical Office can maintain Statistical Development Fund.

/This part was added by the Law of January 3, 2008/

## Article 13. The management of the National Statistical Office

The title of this article was amended by the Law of January 3, 2008/

1. The chairman of the National Statistical Commission shall be appointed by the State Great Hural upon the nomination by the Chairman of the State Great Hural with the tenure of 6 years:

/As amended by the Law of January 3, 2008/

2. The chairman of National Statistical Commission is obliged to report about his/ her activities to the State Great Hural;

/As amended by the Law of January 3, 2008/

3. The National Statistical Commission shall have a chief vice-chairman and vicechairman. The chief vice-chairman and vice-chairman are shall be appointed by the chairman of National Statistical Office:

/As amended by the Law of January 3, 2008/

4. In appointing of the chief vice-chairman and vice-chairman, the chairman of the National Statistical Commission must consider the candidate's knowledge on economics, statistics, management, his/her professional skills and work experience; /As amended by the Law of January 3, 2008/

5. The salary of the chairman of the National Statistical Office is determined by the State Great Hural:

/As amended by the Law of January 3, 2008/

6. The chairman's duties of the National Statistical Commission can be terminated because of the following reasons:

1/ when the legal tenure of appointment is terminated;

2/ if he/ she cannot carry out his/ her task because of health and other reasons;
Andan echi opyyyma мөн Монгол у. сын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

> Official translation Ministry of Justice and Home Affairs of Mongolia

3/ if he/ she himself/ herself asks be terminated from appointment;

4/ if he/ she cannot accomplish his/ her responsibilities;

5/ if the justice proves that he/ she has committed a crime;

### Article 14. The council of the National Statistical Commission

1. The council shall work at the National Statistical Commission to assist it in maintaining official statistical activities and provide advises on use of uniform methodologies. The National Statistical Commission shall be assisted by the National Statistics Council, which consists of representatives from the State Great Hural, the Government, scientific research institutes, and users.

IThis paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/ /Amended by the Law of January 3, 2008/

2. The chair of the council shall be the chairman of the National Statistical Commission of Mongolia.

/Amended by the Law of January 3, 2008/

3. The council shall consist of seven members. The relevant standing committee of State Great Hural proposes three and the Government proposes other 3 members and all of them shall be appointed by the State Great Hural. The members of the council of the National Statistical Office shall be non-staff.

/This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/ /Amended by the Law of January 3, 2008/

- 4. The council can make recommendations to the National Statistical Commission on basis of their decisions;
- 5. The members of the council will receive compensation depending on their participation in the activities of the council. The amount of the compensation will be adjusted in accordance with the rules of council activities:

# Article 15. The rights of the Chairman of the National Statistical Commission and the guarantee of accomplishing the rights

IThe title of this article was amended by the Law of January 3, 2008/

The chairman of the National Statistical Commission shall have following rights;

1/ to issue a decree approving and adopting decisions related to official statistical management, organization, indicators, methodologies and instructions;

2/ to appoint the heads of statistical department and divisions of the capital city and aimags, districts, taking into consideration recommendations given by the respective Governors; /This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/ /Amended by the Law of January 3, 2008/

3. to directly consult with the Parliamentary standing committee, Government, and other relevant organizations and to attend State Great Hural sessions, meetings of standing committees, and regular Cabinet sessions as an advisory capacity;

This paragraph was amended by the Law of April 23, 20041

Албан ёсны С. уульы изм Монгол уулын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

4/ to approve and adopt the rules of activities of the Council at National Statistical Commission

/Amended by the Law of January 3, 2008/

5/ to represent the National Statistical Commission,

/Amended by the Law of January 3, 2008/

6/ this provision was revoked by the Law of January 1, 2003/

7/ to exercise any other powers provided for by law.

The chairman of the National Statistical Commission shall be issued following guarantees for exercising his/her full powers;

/Amended by the Law of January 3, 2008/

1/ to receive a salary that is corresponding to the table of ranks of high position civil servants, and other necessary benefits;

2/ to be provided with a vehicle and means of communications;

3/ to exercise other benefits stated by law;

# Article 151. The rights of the General Manager of the National Statistical Office

*IThe title of this article was amended by the Law of January 3, 2008/* 

1. The general manager of the National Statistical Office shall exercise the following rights; /Amended by the Law of January 3, 2008/

1/ to set vacancies and salary fund of the institution, recruit, dismiss, and promote its staff and take disciplinary measures for them;

2/ to dispose of allocated budget according to their original purpose;

3/ other rights which are stipulated in the legislation

/This article was added by the Law of January 2, 2003/

# Article 16. Statistical inspectors and their rights

- 1. The chairman, considering professional skills and work experience of statisticians, has a right to appoint and terminate statistical inspectors among them /Amended by the Law of January 3, 2008/
- 2. Depending on the decision of the chairman of the National Statistical Commission, statisticians who are engaged in the activities of producing official statistics at the ministries and other government organizations can be appointed as statistical inspectors;

/Amended by the Law of January 3, 2008/

3. Statistical inspectors shall exercise the following rights;

1/ to monitor the implementation and provision of the statistical law and regulations;

2/ to control the coverage, and ensure the accuracy and timeliness of statistical information;

3/ to prohibit any collection of data from establishments, organizations and individuals and conducting surveys not approved and adopted by the National

Албан ёснь. Оў туулькі шэн Монгол у тын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

# Article 19. Rights of ministries and other government organizations with respect to official statistical activities

Ministries and other government organizations have the following rights in addition to the rights that are provided in Article 18:

1/ to submit official statistical data to the National Statistical Commission in due time;

/ This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/

/Amended by the Law of January 3, 2008/

2/ to use necessary official statistical information from the National Statistical Commission

/Amended by the Law of January 3, 2008/

3/ to collect administrative statistical data and to establish databases for the use of subsidiary management activities;

I This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/

4/ in order to avoid duplications at the national level, to adopt the questionnaires, indicators, methodologies and instructions of administrative statistical information as they are approved by National Statistical Commission.

I This paragraph was amended by the Law of April 23, 2004/

/Amended by the Law of January 3, 2008/

5/ to produce overall information of government real state records;

6/ the authorities which register legal bodies shall report necessary information and changes and revision in the record of state registration for legal bodies to the National Statistical Commission.

| This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/ | Amended by the Law of January 3, 2008/

# Article 20. Rights of Governors of capital city, aimags, soums and districts with respect to official statistical information

1. Governors of the capital city, aimags, soums and districts have the following rights in addition to the rights that are provided in paragraph 18 of this law:

1/ to collect data from statistical respondents in their territory, to process, analyze and use them, and to transmit official statistics to higher level units in due time;

2/ to conduct censuses and sample surveys in accordance with the rules and guidance given by the National Statistical Commission;

/Amended by the Law of January 3, 2008/

3/ for the internal management purposes local unit collects official statistical information and creates local databases. However this information must not be duplicated with centralized official statistical information:

Article 21. Rights of Governors of bags and horoo with respect to statistical information

Албан ёсны од туульства к Монгол улсын Хууль эүй, Дэтээд хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

COURLEY

Statistical board and not stated in any other law, to prohibit duplication of information;

4/ to keep necessary documents from official statistical information and surveys as well as primary reports, and to instruct on how to accomplish the forms accurately and how to report statistics accurately;

5/ to collect all necessary documents, explanations and inquiries from officials for monitoring activities;

6/ to report results of monitoring activities, to lodge complaints with official bodies in order to eradicate infringements;

7/ to impose administrative sanctions on those who breach the Law on statistics following appropriate legislation and regulations;

8/ to request interpretation from relevant entities or ascertain with primary/basic records, in case of data and reports given by business entities that are in condition of incomplete or inaccurate;

/This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

- 4. Every official body, business entity, organization, and citizen is obliged to carry out all tasks as required by statistical inspectors and in accordance with the law.
- 5. The Statistical inspector shall carry identification card with official and personal numbers as well as requisites, acts and fine slips which are granted from authorities appointing her/him.

/This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

6. The Statistical inspector shall be provided with the following guarantees in addition to those specified in the Law on Civil Service:

1/ to reimburse transport cost paid by his/her own according to the statutory procedure in case of traveling within city or town by public transport /except of taxi/ when fulfilling his/her rights to ensure accuracy and reliability of statistical data;

2/ to receive allowances and compensation for difference in salary of the position during the period of his or her temporary loss of working ability for temporarily losing working ability; if he or she has become disabled he or she shall receive pension and the difference during the period of collection of pension for disability when fulfilling his or her duties;

/The said paragraph 6 was added by the Law of April 23, 2004/

**CHAPTER FIVE** 

Албан ёсн. Орозульствон Монголор ж Хууль зүй, Дотоод изргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

# RIGHTS OF MINISTRIES AND OTHER GOVERNMENT ORGANIZATIONS WITH RESPECT TO STATISTICAL ACTIVITIES

## Article 17. Rights of Government with respect to official statistical activities

The government has the following rights with respect to official statistical activities:

1/ to take necessary organizational measures for conducting censuses that are stated in paragraph 1 of Article 7 and to provide government organizations engaged in producing official statistics with favorable circumstances for fulfilling tasks related to official statistics;

2/ to include the needs of Government and governmental organizations in the system of official statistical indicators and request to provide with necessary statistical information free of charge;

3/ to take a function to improve the human resources specialized on statistics and re-train them;

4/ to implement projects from international organizations and donor countries in order to improve data processing and personnel capacity of official statistics.

# Article 18. Rights of ministries, Bank of Mongolia and other government institutions, and governors of all administrative levels with respect to official statistical activities

The title of this article was amended by the Law of April 23, 2004/

1. Ministries and other government organizations and governors of all administrative levels have the following rights with respect to official statistical information:

1/ to monitor the accuracy of official statistics regularly and reflect the reliability in official statistics:

2/ in case of non-responses in due time to visit the particular unit and collect statistical information and defray the travel expenses and other related expenses incurred by the respondent;

3/ to disseminate results of statistical reports, censuses and surveys through mass media;

4/ to collect statistical data from respondents through the questionnaires adopted and approved by the National Statistical Commission;

/This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/ /Amended by the Law of January 3, 2008/

> Албан ёсны од дугих поле Монгол у цын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affairs
of Mongolia

Governors of bags and horoos have the following rights in addition to rights that are provided in Article 18 of this law:

- 1. to keep registration of population and household;
- 2. to conduct population living standard survey;
- 3. to conduct livestock and domestic animal censuses and maintain a property inventory;
- 4. to conduct land censuses and maintain register on land use;
- 5. to collect information and conduct surveys on production and services, and produce results:
- 6. to organize and conduct censuses and sample surveys following giving guidance;
- 7. to present official statistical information to the higher level Governor in due time

### CHAPTER SIX

#### **MISCELLANEOUS**

# Article 22. Illegal use of statistical information, confidentiality of information

- 1. The use of statistical information for illegal profit making purposes by statistical respondents, users and any other relevant bodies is prohibited.
- 2. The alteration or adjustment of the results of official statistical information and surveys by users is prohibited.
- 3. The publication or dissemination of information which is still being processed as well as information which has been identified by the appropriate lawful authorities as information concerning national interests or confidential information about individuals, business entities or other organizations is prohibited.
  - 4. The sale and transmission of results of official statistical information by users without permission of statistical organizations are prohibited.
- 5. Transmission, sale and deletion of raw data from censuses and surveys kept in computer-readable media before the permitted date of release of information are prohibited.
- 6. Central and local statistical offices shall strictly keep the individuals and legal bodies information confidential and use the data and information to produce overall results by national, regional, aimag, capital city, soum, district and sectoral level and to estimate statistical indicators;

/ This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

7. The raw data of the individuals and legal bodies covered in censuses and sample surveys shall be utilized after process of it. The Chairman of the National Statistical Office shall approve a procedure for processing raw data and its utilization by users in conformation with the Confidentiality Code.

1 This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

Албан ёсны орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
stry of Home Affairs

### Article 23. Penalties

- 1. Unless the infringement is dealt with by the criminal law, any person who breaches the law on statistics shall be liable to an administrative sanction.
- 2. The court shall decide complaints made by a citizen and official body as a result of being fined by statistical inspectors.
- 3. Affecting business reputation may be applied to any business entity and institution, which failed to submit its statistical report in due time and repeatedly delayed its data submission and deliberately provided incorrect data or information, through the mass media.

/ This paragraph was added by the Law of April 23, 2004/

Signed: R. Gonchigdorj, Speaker of State Great Hural (Parliament) of Mongolia

Албан ёсны орчуулга мөн Монгол улсын Хууль зүй, Дотоод хэргийн яам

Official translation
Ministry of Justice and Home Affalm
of Mongolia